

Europeiska unionens officiella tidning

C 459



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextiofemte årgången

2 december 2022

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2022/C 459/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10543 – BISCUIT HOLDING / CONTINENTAL BAKERIES HOLDING) ⁽¹⁾	1
2022/C 459/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10947 – ATLAS ARTERIA / OTPP / SKYWAY CONCESSION COMPANY) ⁽¹⁾	2

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2022/C 459/03	Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner: – 2,00 % den 1 december 2022 – Eurons växelkurs	3
---------------	---	---

Revisionsrätten

2022/C 459/04	Yttrande 07/2022 (i enlighet med artikel 322.1 a i EUF-fördraget) över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) 2018/1046 vad gäller inrättandet av en diversifierad finansieringsstrategi som en allmän lånemetod [2022/0370 (COD)]	4
---------------	--	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska kommissionen

2022/C 459/05	Meddelande i enlighet med artikel 29.2 i tjänsteföreskrifterna – Utlysning av en ledig tjänst som direktör med ansvar för allmänna frågor (AD 14) vid generaldirektoratet för europeiskt civilskydd och humanitära biståndsåtgärder (ECHO) (Bryssel) – COM/2022/10421	5
---------------	---	---

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2022/C 459/06	Tillkännagivande om inledande av en översyn av den skyddsåtgärd som tillämpas på import av vissa stålprodukter	6
---------------	--	---

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2022/C 459/07	Offentliggörande av en ansökan om godkännande av en ändring, som inte är en mindre ändring, av en produktspecifikation i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel	11
2022/C 459/08	INFORMATIONSMEDDELANDE – OFFENTLIGT SAMRÅD – Geografiska beteckningar från Folkrepubliken Kina	17

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.10543 – BISCUIT HOLDING / CONTINENTAL BAKERIES HOLDING)****(Text av betydelse för EES)**

(2022/C 459/01)

Kommissionen beslutade den 11 mars 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10543. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10947 – ATLAS ARTERIA / OTPP / SKYWAY CONCESSION COMPANY)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 459/02)

Kommissionen beslutade den 25 november 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10947. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga
refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:****2,00 % den 1 december 2022****Eurons växelkurs ⁽²⁾****1 december 2022**

(2022/C 459/03)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	US-dollar	1,0454	CAD	kanadensisk dollar	1,4059
JPY	japansk yen	142,48	HKD	Hongkongdollar	8,1371
DKK	dansk krona	7,4373	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6446
GBP	pund sterling	0,85715	SGD	singaporiensk dollar	1,4195
SEK	svensk krona	10,8984	KRW	sydkoreansk won	1 363,81
CHF	schweizisk franc	0,9868	ZAR	sydafrikansk rand	18,5393
ISK	isländsk krona	148,70	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,3965
NOK	norsk krona	10,2495	HRK	kroatisk kuna	7,5500
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 160,84
CZK	tjeckisk koruna	24,361	MYR	malaysisk ringgit	4,6050
HUF	ungersk forint	413,50	PHP	filippinsk peso	58,793
PLN	polsk zloty	4,6998	RUB	rysk rubel	
RON	rumänsk leu	4,9303	THB	thailändsk baht	36,526
TRY	turkisk lira	19,4778	BRL	brasiliansk real	5,4508
AUD	australisk dollar	1,5377	MXN	mexikansk peso	20,1472
			INR	indisk rupie	84,9330

⁽¹⁾ Räntesats vid den transaktion som närmast föregick det angivna datumet. Vid refinansieringstransaktioner till rörlig ränta är räntesatsen marginalräntesatsen.

⁽²⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

REVISIONSRÄTTEN

Yttrande 07/2022

(i enlighet med artikel 322.1 a i EUF-fördraget)

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) 2018/1046 vad gäller inrättandet av en diversifierad finansieringsstrategi som en allmän lånemethod [2022/0370 (COD)]

(2022/C 459/04)

Europeiska revisionsrätten har just offentliggjort yttrande 07/2022 (enligt artikel 322.1 i EUF-fördraget) över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) 2018/1046 vad gäller inrättandet av en diversifierad finansieringsstrategi som en allmän lånemethod [2022/0370 (COD)].

Yttrandet kan läsas eller laddas ner på Europeiska revisionsrättens webbplats: <https://www.eca.europa.eu/sv/Pages/DocItem.aspx?did=62737>

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

MEDDELANDE I ENLIGHET MED ARTIKEL 29.2 I TJÄNSTEFÖRESKRIFTERNA

**Utllysning av en ledig tjänst som direktör med ansvar för allmänna frågor (AD 14) vid
generaldirektoratet för europeiskt civilskydd och humanitära biståndsåtgärder (ECHO) (Bryssel)**

COM/2022/10421

(2022/C 459/05)

Europeiska kommissionen har utlyst en ledig tjänst (referens COM/2022/10421) som direktör med ansvar för allmänna frågor (AD 14) vid generaldirektoratet för europeiskt civilskydd och humanitära biståndsåtgärder (ECHO).

Du kan läsa meddelandet om den lediga tjänsten på 24 språk och lämna in din ansökan på följande sida på kommissionens webbplats: <https://europa.eu/!B8fV6v>

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om inledande av en översyn av den skyddsåtgärd som tillämpas på import av vissa stålprodukter

(2022/C 459/06)

Den 31 januari 2019 införde Europeiska kommissionen (*kommissionen*) en slutgiltig skyddsåtgärd för vissa stålprodukter (*förordningen om slutgiltiga skyddsåtgärder*) ⁽¹⁾. Genom förordning (EU) 2021/1029 förlängde kommissionen skyddsåtgärden för stål till och med den 30 juni 2024 (*förordningen om förlängning*) ⁽²⁾. Den produkt som översynen gäller är vissa stålprodukter. Den produkt som översynen gäller är sammansatt av de 26 produktkategorier som ingår i bilagan till detta tillkännagivande.

1 Översynens omfattning

I skäl 85 i förordningen om förlängning anges att kommissionen kommer att göra en översyn för att avgöra om skyddsåtgärden bör upphöra senast den 30 juni 2023, vilket är ett år tidigare än dess annars gällande varaktighet. I linje med sitt åtagande enligt förordningen om förlängning kommer översynen att rikta in på att samla in och analysera alla relevanta bevis och uppgifter för att avgöra om det skulle vara motiverat att avsluta åtgärden senast den 30 juni 2023. Kommissionen anser därför att det är nödvändigt att samla in vissa specifika uppgifter via frågeformulär (se avsnitt 2 nedan).

Med hänsyn till att kommissionen använde uppgifter för år 2021 i den senaste översynen för att uppdatera listan över utvecklingsländer som omfattas av åtgärden, kan kommissionen dessutom använda denna översyn för att uppdatera en sådan lista med hänsyn till uppgifterna för 2022.

2 Förfarande

Mot bakgrund av ovanstående inleder kommissionen härmed en översyn av den befintliga skyddsåtgärden för stål som är tillämplig på import av vissa stålprodukter. Denna översyn begränsar sig till de frågor som anges i punkt 1.

2.1 Frågeformulär – unionstillverkare

Unionsproducenter uppmanas att fylla i och skicka in frågeformulären genom sina respektive unionssammanslutningar där så är lämpligt, senast den 13 januari 2023.

En mall för det aktuella frågeformuläret finns på: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2645>

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/159 av den 31 januari 2019 om införande av slutgiltiga skyddsåtgärder på import av vissa stålprodukter (EUT L 31, 1.2.2019, s. 27).

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1029 av den 24 juni 2021 om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/159 för att förlänga den slutgiltiga skyddsåtgärden på import av vissa stålprodukter (EUT L 225, 25.6.2021, s. 1).

2.2 Frågeformulär för användare i unionen

Unionsanvändare uppmanas att fylla i och skicka in frågeformulären genom sina respektive unionssammanslutningar där så är lämpligt, senast den 13 januari 2023.

En mall för det aktuella frågeformuläret finns på: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2645>

2.3 Skriftliga inlagor

För att få fram alla relevanta uppgifter som anses nödvändiga för undersökningen, uppmanas berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter till kommissionen samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa. Dessa uppgifter med tillhörande underlag ska vara kommissionen till handa senast den 13 januari 2023.

2.4 Möjlighet att lämna synpunkter på andra parters inlagor

För att garantera berörda parters rätt till försvar bör de ges möjlighet att lämna synpunkter på de uppgifter som lämnats av andra berörda parter. De får i samband därmed endast yttra sig om frågor som tagits upp i andra berörda parters inlagor och får inte ta upp några nya frågor.

Sådana synpunkter ska ha inkommit till kommissionen inom sju dagar från och med den tidpunkt då berörda parter kan begära att få ta del av de inlagor som avses i punkt 2.3. Kommissionen kan också i ett senare skede av förfarandet utfärda särskilda instruktioner om hur synpunkterna ska struktureras. I sådana fall skulle kommissionen informera berörda parter genom en notering i ärendehandlingarna i Tron i enlighet med detta.

De ärendehandlingar som berörda parter kan begära att få ta del av finns att tillgå via Tron.tdi på följande adress: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Följ anvisningarna på den sidan för att få tillgång till handlingarna.

De angivna tidsfristerna påverkar inte kommissionens rätt att begära ytterligare uppgifter från berörda parter i de fall detta är motiverat.

Med tanke på att undersökningen måste slutföras på kort tid (se avsnitt 6 nedan) och det faktum att berörda parter kommer att ges möjlighet att lämna synpunkter på andra parters inlagor, vilket ger dem tillräckliga möjligheter att försvara sina intressen, kommer kommissionen inte att anordna några höranden i samband med denna undersökning, om inte särskilda omständigheter gör det nödvändigt.

2.5 Inlämning av uppgifter och förlängning av de tidsfrister som anges i detta tillkännagivande

Berörda parter kan som regel endast lämna uppgifter inom de tidsfrister som anges i detta tillkännagivande. Det är möjligt att begära förlängning av de tidsfrister som anges i detta tillkännagivande endast under särskilda omständigheter och en sådan begäran kommer bara att beviljas om den är vederbörligen motiverad. I vederbörligen motiverade undantagsfall kan tidsfristen för inlämnande förlängas med vanligtvis maximalt tre dagar.

Berörda parter uppmanas att inte tillhandahålla ytterligare information utanför de tidsfrister som anges i detta tillkännagivande eller i andra meddelanden från kommissionen. För att undersökningen ska kunna slutföras i tid kan inlagor, genmälen eller andra skriftliga handlingar som inte inkommer inom de tidsfrister som fastställts av kommissionen komma att lämnas utan beaktande.

2.6 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor samt korrespondens

Uppgifter som lämnas in till kommissionen avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen, måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter kommissionen a) att använda dessa uppgifter och/eller data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och b) att lämna dessa uppgifter och/eller data till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor från de berörda parterna för vilka konfidentiell behandling begärs ska vara märkta "Limited" ⁽³⁾. Parter som lämnar uppgifter inom ramen för denna undersökning uppmanas att ange skälen till att de begär konfidentiell behandling.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2015/478 ⁽⁴⁾ och artikel 5 i förordning 2015/755 ⁽⁵⁾ även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Dessa sammanfattningar bör vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om innehållet i de konfidentiella uppgifterna och de måste ha inkommit till kommissionen samtidigt med versionen märkt "Limited".

Om en part som lämnar konfidentiella uppgifter inte kan uppvisa godtagbara skäl till begäran om konfidentiell behandling eller inte lämnar in en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande av kommissionen.

Berörda parter uppmanas att skicka alla inlagor och framställningar via TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), även skannade fullmakter och intyganden i förekommande fall.

Genom att använda TRON.tdi eller e-post godkänner de berörda parterna de regler som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDET SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSÅTGÄRDER" som finns på GD Handels webbplats: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (fungerande officiell företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa kontaktuppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via TRON.tdi eller e-post, såvida de berörda parterna uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via TRON.tdi.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen
Directorate-General for Trade
Directorate G, unit G5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-post: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

2.7 Automatisk utvidgning av ställning som berörd part

Liksom i tidigare översyner har kommissionen beslutat att automatiskt utvidga ställningen somberörd part till alla parter som har gett sig till känna och som har registrerats i vederbörlig ordning någon gång under det förfarande som inleddes den 23 mars 2018. Dessa parter behöver därför inte lämna in en ytterligare begäran, eftersom de automatiskt kommer att ges tillgång till TRON.

Å andra sidan uppmanas alla parter som inte tidigare är registrerade i TRON som berörd part i skyddsåtgärdsförfarandet och som önskar delta i denna undersökning att registrera sig som berörd part i enlighet med instruktionerna i avsnitt 2.6 ovan.

⁽³⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2015/478, artikel 5 i förordning (EU) 2015/755 och artikel 3.2 i WTO-avtalet om skyddsåtgärder. Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽⁴⁾ EUT L 83, 27.3.2015, s. 16.

⁽⁵⁾ EUT L 123, 19.5.2015, s. 33.

Kommissionen erinrar om att ett företag, en branschorganisation, ett tredjeland, etc. som ännu inte ingår i ärenderegistret och därför inte är en berörd part i ärendet, kommer att förvärva de processuella rättigheter som är förknippade med denna översyn först från och med den tidpunkt då de vederbörligen har registrerat sig som berörd part i enlighet med instruktionerna i avsnitt 2.6.

Kommissionen erinrar också om att de berörda parter som företräds av advokatbyråer eller andra externa företrädare kommer att behöva tillhandahålla en uppdaterad fullmakt för denna undersökning.

3 Tidsplan för översynen

Kommissionen kommer att avsluta översynen senast den 30 juni 2023.

4 Bristande samarbete

Om en berörd part underlåter att inom givna tidsfrister lämna nödvändiga uppgifter som kan ha begärts av kommissionen eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, får slutsatser dras på grundval av tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 5 i förordning (EU) 2015/478 och artikel 3 i förordning (EU) 2015/755. Om det konstateras att en berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter kan användas i stället.

5 Förhørsombud

Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar begäranden om tillgång till ärendehandlingar, tvister rörande konfidentiell behandling av dokument, begäranden om förlängning av tidsfrister och alla andra begäranden rörande berörda parter eller tredje parter rätt till försvar som kan uppkomma under förfarandets gång.

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet ingriper. I princip ska dessa ingripanden begränsas till de frågor som har uppstått under den pågående översynen.

En begäran om att förhørsombudet ska ingripa bör göras skriftligen och innehålla skälen till begäran. Berörda parter uppmanas att följa de tidsfrister för inlagor till kommissionen som anges i avsnitt 2.3 – 2.5 i detta tillkännagivande när ingripande begärs från förhørsombudets sida. Om en sådan begäran inte lämnas in inom de gällande tidsramarna får förhørsombudet även undersöka skälen till den sena begäran, med vederbörlig hänsyn till att en god förvaltning bör säkerställas och undersökningen slutföras i tid.

Mer information och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för DG Handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

6 Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽⁶⁾.

Ett meddelande om skydd av personuppgifter för att informera alla personer om behandlingen av personuppgifter inom ramen för kommissionens handelspolitiska verksamhet finns på webbplatsen för GD Handel: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

BILAGA

Produktkategorinummer	Produktkategori
1	Varmvalsade plåtar och band, olegerade och andra legerade
2	Kallvalsad plåt, olegerad och annan legerad
3.A	Elektroplåt (annan än kornorienterad elektroplåt)
3.B	
4.A	Plåt överdragen med metall
4.B	
5	Plåt överdragen med organiskt material
6	Bleckprodukter
7	Kvartopplåt, olegerad och annan legerad
8	Varmvalsade plåtar och band, rostfria
9	Kallvalsade plåtar och band, rostfria
10	Varmvalsad kvartopplåt, rostfri
12	Stänger och lätta profiler, olegerade och andra legerade
13	Armeringsjärn
14	Stänger och lätta profiler, rostfria
15	Valstråd, rostfri
16	Valstråd, olegerad och annan legerad
17	Profiler av järn eller olegerat stål
18	Spont
19	Järnvägsmateriel
20	Gasrör
21	Ihåliga profiler
22	Rör, sömlösa och rostfria
24	Andra sömlösa rör
25.A	Stora svetsade rör
25.B	
26	Andra svetsade rör
27	Olegerade och andra legerade stänger, färdigbehandlade i kallt tillstånd
28	Olegerad tråd

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan om godkännande av en ändring, som inte är en mindre ändring, av en produktspecifikation i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2022/C 459/07)

I enlighet med artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾ ges rätt att göra invändningar inom tre månader från dagen för detta offentliggörande.

ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE AV EN ÄNDRING AV PRODUKTSPECIFIKATIONEN FÖR SKYDDADE URSPRUNGSBETECKNINGAR ELLER SKYDDADE GEOGRAFISKA BETECKNINGAR SOM INTE ÄR EN MINDRE ÄNDRING

Ansökan om godkännande av en ändring i enlighet med artikel 53.2 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012

”Bovški sir”

EU-nr: PDO-SI-0423-AM01 – 2.9.2020

SUB (x) SGB ()

1. Ansökande grupp och berättigat intresse

Društvo rejcev drobnice Bovške (Bovecs får- och getuppfödarorganisation)

Den ansökande gruppen är samma grupp som lämnade in ansökan om registrering av ”Bovški sir” och därför har den ett berättigat intresse.

Adress: Trenta 34

SI – 5232 Soča

Land: Slovenien.

Tfn +386 31409012

2. Medlemsstat eller tredjeland

Slovenien

3. Rubrik i produktspecifikationen som berörs av ändringen (ändringarna)

- ☐ Produktens namn
- ☒ Produktbeskrivning
- ☐ Geografiskt område
- ☐ Bevis på ursprung
- ☒ Produktionsmetod
- ☒ Samband
- ☒ Märkning
- ☒ Annat

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

4. Typ av ändring(ar)

- ☒ Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.
- ☐ Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB, för vilken det inte har offentliggjorts något sammanfattande dokument (eller motsvarande), som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.

5. Ändringar

5.1. Produktbeskrivning

1. Ändring

Alla ändringar som behandlas i detta avsnitt avser ändringar av punkt 1.2.1 (Presentation av produkten) i produktspecifikationen.

Meningen "Färmjölken ska komma från får av den inhemska fårrasen Bovec" ska ersättas med "Minst 80 % av färmjölken ska komma från får av den inhemska fårrasen Bovec och korsningar av denna ras (såsom det förädlade Bovecfåret), medan resten av mjölken får komma från andra fårraser."

Skälet till denna ändring är att Bovecfårets genpool gradvis håller på att utarmas eftersom fårrasen nästan dog ut efter andra världskriget, vilket avsevärt har begränsat dess genetiska potential. Därför har uppfödare ibland använt baggar av andra raser, främst den frisiska. Det förädlade Bovecfåret är ett resultat av avel mellan det inhemska Bovecfåret och det ostfrisiska mjölkfåret, som har en mycket hög fertilitet och mjölkproduktion. Det inhemska Bovecfåret har förädlats för att få fram en ras av större får som kan producera mer mjölk av högkvalitativt basfoder. Det förädlade Bovecfåret har varit registrerat som en ny ras sedan 2020. Dess mjölkproduktion kan jämföras med Bovecfårets, och båda rasernas mjölk innehåller ungefär lika mycket protein och fett. Denna ändring påverkar följaktligen inte produktens slutliga egenskaper eller organoleptiska egenskaper.

2. Ändring

Meningen "'Bovški sir' har en cylindrisk form som mäter 20–26 cm i diameter, är 8–12 cm hög och väger 2,5–4,5 kg." ska ersättas med "'Bovški sir' har en cylindrisk form som mäter 17–26 cm i diameter, är 8–12 cm hög och väger 1,8–4,5 kg."

Ändringen gäller att minska ostens minsta tillåtna diameter från 20–17 cm och att sänka den lägsta tillåtna viktgränsen från 2,5 till 1,8 kg.

Turism har blivit en av de snabbast växande näringsgrenarna i Sočadalen under de senaste åren, vilket har lett till en markant ökning i efterfrågan på "Bovški sir" och ett ändrat försäljningsmönster. Kunderna föredrar i första hand att köpa hela ostar direkt från tillverkarna, vilket också förklarar varför det finns en stor efterfrågan på ostar som väger mindre. Producenterna får följaktligen mer flexibilitet i tillverkningen när ostens storlek och vikt ändras. På detta vis kan de tillverka mindre/lättare ostar som svarar mot kundernas efterfrågan.

3. Ändring

Meningen "Normal lagringsperiod för en konsumtionsfärdig produkt: minst 60 dagar" ska ersättas med "Normal lagringsperiod för en konsumtionsfärdig produkt: minst 45 dagar".

Ändringen avser en förkortning, från 60 dagar till minst 45 dagar, av den tid som normalt krävs för att mognadslagra osten så att den är konsumtionsfärdig.

Genom att minska ostens vikt och storlek har man också förkortat dess lagringstid, eftersom mindre ostar mognar snabbare och är konsumtionsfärdiga efter 45 dagar.

Den förkortade lagringstiden påverkar varken produktens naturliga mognadsprocess eller dess slutliga egenskaper.

5.2. Produktionsmetod

1. Ändring

Den första meningen i punkt 3.2.1 (Bearbetning av mjölk för osttillverkning) i produktspecifikationen, där det anges att "Minst 80 % av fårmjölken ska komma från får av den inhemska fårrasen Bovec", ska ersättas med "Minst 80 % av fårmjölken ska komma från får av den inhemska fårrasen Bovec och korsningar av denna ras (såsom det förädlade Bovecfåret)."

Ändringen gäller ändring 1 i avsnitt 5.1 (Produktbeskrivning).

2. Ändring

I kapitel 2 (Översikt över den tekniska produktionsprocessen för "Bovški sir") ska punkt 11 (Lagring) ändras på följande sätt: "Osten lämpar sig för konsumtion efter en lagringsperiod på minst 45 dagar."

I punkt 3.2.8 (Lagring av osten) och 3.2.9.1 (Bedömning av osten) ska ostens lagringstid ändras från "60 dagar" till "45 dagar".

Ändringen gäller ändring 3 i avsnitt 5.1 (Produktbeskrivning).

5.3. Samband

Ändring

I punkt 5.1.3.2 i produktspecifikationen (Mjolkproduktion) ska den befintliga texten "Mjölken som bearbetas till 'Bovški sir' kommer från mjölkfår av den inhemska rasen Bovec (beskrivs utförligare nedan)" ersättas med "Mjölken som bearbetas till 'Bovški sir' kommer från mjölkfår av den inhemska rasen Bovec (beskrivs utförligare nedan) och korsningar av denna ras, såsom det förädlade Bovecfåret. Det förädlade Bovecfåret är en korsning mellan det inhemska Bovecfåret och det ostfrisiska mjölkfåret, en ras som har en mycket hög fertilitet och mjölkproduktion. Bovecfåret har korsningsavlats för att förbättra dess mjölkproduktion."

Ändringen gäller ändring 1 i avsnitt 5.1 (Produktbeskrivning).

5.4. Märkning

Ändring

I produktspecifikationen ska punkt 5.3 (Logotyp för "Bovški sir") strykas.

Detta påverkar även ändringen av punkt 3.2.9.2 (Märkning), där det i första meningen anges att "ostar som uppfyller alla krav i produktspecifikationen märks med tillverkarens namn, beteckningen 'Bovški sir' och logotypen (se nedan), motsvarande EU-märkning och den nationella kvalitetssymbolen." Meningen ska ersättas med "Ostar som uppfyller alla krav i produktspecifikationen ska märkas med tillverkarens namn, beteckningen 'Bovški sir' och motsvarande EU-symbol."

Logotypen för "Bovški sir" tillhör Društvo rejcev drobnice Bovške (Bovecs får- och getuppfödarorganisation). Tillverkare av "Bovški sir" måste inte vara medlemmar i organisationen och därför skulle det vara fel att kräva att icke-medlemmar ska använda logotypen. Om icke-medlemmar vill använda organisationens logotyp kan de erhålla den från organisationen.

5.5. Annat

Ändring

Annat – bedömningsformulär

I tabellen "Minimipoäng för varje egenskap" i punkt 5.2 (Bedömningsformulär för "Bovški sir" efter mognadslagring) anges minimiantalet poäng som en ost ska erhålla för utseende, färg, innanmäte, tvärsnitt, doft och smak. Minimiantalet poäng för en osts utseende, tvärsnitt och doft i tabellen har ändrats. Minimipoängen för utseende har höjts från 1,5 till 1,75, för tvärsnittet har minimipoängen sänkts från 2,5 till 2,0 och för ostens doft har minimipoängen höjts från 1,5 till 1,75.

De föreslagna ändringarna grundar sig på resultaten från fleråriga organoleptiska bedömningar av "Bovški sir". De största problemen i samband med bedömningen gällde ostens tvärsnitt, eftersom ostar som framställs av obehandlad mjölk sällan har ett perfekt tvärsnitt. Det har funnits tillfällen när vissa ostar inte har kunnat säljas på grund av poängen för tvärsnittet, även om alla andra egenskaper har fått höga poäng.

Minimipoängen för utseende har höjts eftersom utseendet också är viktigt och är en indikator på ostens konsistens och renhet. Det visar också att tillverkaren har tagit väl hand om osten. Samtidigt har minimipoängen för doft höjts eftersom detta ger en första indikation på att en ost inte uppfyller kraven.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"Bovški sir"

EU-nr: PDO-SI-0423-AM01 – 2.9.2020

SUB (x) SGB ()

1. **Namn på sub**

"Bovški sir"

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Slovenien

3. **Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**

3.1. *Produkttyp*

Klass 1.3 Ost

3.2. *Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt*

"Bovški sir" klassificeras som en helfet hårdost. Den framställs av minst 80 % obehandlad mjölk från den inhemska fårrasen Bovec och korsningar av denna ras (såsom det förädlade Bovecfåret), men får också innehålla upp till 20 % ko- eller getmjölk. De runda, hela ostarna är 17–26 cm i diameter och 8–12 cm höga och väger mellan 1,8 och 4,5 kg. Ostskorpan är fast, slät och jämn och gråbrun till ljusbeige till färgen. Sidorna är lätt konvexa och kanterna lätt rundade. Innanmätet är kompakt, elastiskt, tätt, lätt att bryta och sprött men inte smuligt. Det har jämn gråbeige färg med glesa, jämnt fördelade pipor av samma storlek som en lins samt små hål och sprickor här och där. Innanmätet hos mognare ostar är kompaktare och sprödare. Osten har en särpräglad fyllig, intensiv och något skarp arom och smak. Ostarna lagras från 45 dagar till två år. Om ko- eller getmjölk använts är smaken och aromen mildare. "Bovški sir" innehåller minst 60 % torrsubstans, och fetthalten i torrsubstansen är 45 %.

3.3. *Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)*

"Bovški sir" tillverkas av obehandlad mjölk från den inhemska fårrasen Bovec och korsningar av denna ras (det förädlade Bovecfåret) eller av en blandning av får-, get- eller komjolk. Andelen get- eller komjolk får inte överstiga 20 % av den totala volymen mjölk. Tillverkningen av "Bovški sir" sker endast under djurens laktationsperiod, som sammanfaller med växtperioden för de betesmarker där djurbesättningen betar. Merparten av basfoderransonen under djurens laktationsperiod utgörs av bete, men det får också kombineras med hö och ensilage. Basransonen ska utgöra minst 75 % av torrsubstansen i den dagliga ransonen.

3.4. *Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området*

Alla steg i framställningen av "Bovški sir", från mjölkproduktionen till tillverkningen och mognadslagringen av osten, måste äga rum i det avgränsade geografiska området.

3.5. *Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser*

—

3.6. Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Ostar som uppfyller alla krav i produktspecifikationen märks med tillverkarens namn, den skyddade ursprungsbe-teckningen och EU:s logotyp. Om get- eller komjolk används ska andelen anges. Tillverkare kan också ange om osten har lagrats i mer än ett år, om den är ekologisk eller om den har tillverkats i ett bergsmejeri.

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Det område där den mjölk som används för framställning av "Bovški sir" och själva osten produceras avgränsas i norr och väster av gränsen mot Italien, från bergen Mali Mangart och Veliki Mangart till gränsövergången Učje. Därifrån går områdets gräns genom bergen Mali Muzec och Veliki Muzec och innefattar hela berget Božca till Na Vrhu, mot Hrib, genom Pirovec, bergen Krasji Vrh, Zapikraj och Zappleč fram till bergen Lopatnik och Krn, berget Mali Šmohor, berget Bogatin och Vratca fram till berget Lanževica, Mala Vrata, Velika Vrata, Travnik, bergen Malo Špičje och Kanjevec, förbi berget Triglav och Luknja till Križ, bergen Prisojnik och Mala Mojstrovka, förbi Travnik till berget Jalovec, Kotovo Sedlo, berget Mali Mangart och tillbaka till gränsen mot Italien. De ovannämnda gränsregionerna ligger inom det geografiska området.

5. Samband med det geografiska området

"Bovški sir" är en produkt vars betydelse går flera århundraden tillbaka. Arkeologiska fynd visar att människor har bott i området kring Bovec i tusentals år. Man tror därför att osttillverkningen utvecklades i detta bergiga område för ungefär tre tusen år sedan, samtidigt som järnframställningen. De första skriftliga omnämnandena av Bovec daterar sig till före 1174, medan de första skriftliga omnämnandena av ost i området daterar sig till 1300-talet. Fastighetsregister och andra arkiv från denna tid visar att ost var en värdefull produkt, eftersom jordbruksskatter, fiskearrenden osv. beräknades i kvantiteter ost (Rutar, 1882). Namnet "Bovški sir" (på italienska *Formaggio di Plezo vero*) nämndes först i en prislista i den italienska staden Udine 1756, där det också framgår att "Bovški sir" betingade mycket högre priser än flera andra osttyper. Metoderna för bete och osttillverkning och bestämmelserna för bergsområdena fastställdes i *Pašni red* (föreskrifter för betesdrift). Dr Henrik Tuma skrev före första världskriget en beskrivning av *Pašni red* och arbetsdagen på berget Zapotok ovanför dalen Zadnja Trenta. Redogörelsen publicerades i *Planinski Vestnik*. Det kan konstateras att tillverkningsmetoden för "Bovški sir" i hög grad är densamma i dag som för århundraden sedan, dock med beaktande av tekniska framsteg. De högt belägna betesmarkerna och de branta sluttningarna gör att det finns litet utrymme för intensivt lantbruk i det geografiska området. Hela det geografiska området ligger inom Natura 2000, och en stor del av området ligger också inom nationalparken Triglav. Det geografiska området kännetecknas av alpint-kontinentalt klimat, med viss påverkan från Medelhavsklimatet, som tränger in i landet längs floden Soča. Nederbörds mängderna är stora året runt (genomsnittsmängden för 1961–1990 i Bovec var 2 735 mm/år). På grund av de höga omgivande bergstopparna får vissa dalar inget solsken i upp till två månader per år. Trots de stora regnmängderna gör torka och kraftiga vindar regelbundet att avkastningen från vall på den tunna jorden minskar, och området lämpar sig därför bäst för uppfödning av får och getter.

"Bovški sir" framställs av får mjölk från den inhemska fårrasen Bovec och korsningar av denna ras (det förädlade Bovecfåret). Bovecfåret har under århundradena utvecklats i Sočas övre dalgång och har uppkallats efter staden Bovec. Fårrasen Bovec är en utpräglad mjölkras med fin huvudstruktur och korta öron. Fram till i dag har uppfödningen främst varit inriktad på att anpassa rasen till hårda betes- och uppfödningförhållanden samt att utveckla förmågan att beta på höglänt bergsbetesmark, ett milt temperament, lång livslängd och tålighet. Mjölken från Bovecfåret har en högre fett- och torrsbstanshalt än mjölk från övriga mjölkfårraser i Slovenien, vilket har betydelse för både ostproduktionen och ostens smak. Det förädlade Bovecfåret är ett resultat av avel mellan det inhemska Bovecfåret och det ostfrisiska mjölkfåret, som har en mycket hög fertilitet och mjölkproduktion. Det inhemska Bovecfåret har förädlats för att få fram en ras av större får som kan producera mer mjölk.

Under laktationsperioden betar mjölkdjur som producerar mjölk för framställning av "Bovški sir" på betesmark i hela området. Djuren betar på traditionellt sätt, vilket också är det enda ekonomiskt hållbara alternativet. Det betyder att fodret under den period då djuren producerar mjölk till "Bovški sir" huvudsakligen utgörs av färskt bete, vilket i hög grad bidrar till den typiska smaken och aromen hos "Bovški sir". Höjden, klimatet och jordens geologiska sammansättning bidrar tillsammans till den oerhört rika floran på betesmarkerna. I det geografiska området förekommer växter som är typiska för alpina och kontinentala områden och för Medelhavsområdet.

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen

https://www.gov.si/assets/ministrstva/MKGP/PODROCJA/HRANA/HEME-KAKOVOSTI/SPECIFIKACIJE-EVROPSKA-KOMISIJA/Bovski_sir_specifikacija.pdf

INFORMATIONSMEDDELANDE – OFFENTLIGT SAMRÅD**Geografiska beteckningar från Folkrepubliken Kina**

(2022/C 459/08)

I enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar ⁽¹⁾ arbetar Europeiska unionen för närvarande med att förbereda för skyddet av de 175 kinesiska geografiska beteckningar som förtecknas i bilaga V till avtalet.

Kommissionen uppmanar varje medlemsstat eller tredjeland eller varje fysisk eller juridisk person som har ett legitimt intresse och som är bosatt eller etablerad i en medlemsstat eller i ett tredjeland att framföra invändningar mot ett sådant skydd genom att inge en vederbörligen motiverad förklaring.

Invändningar måste komma in till kommissionen inom två månader räknat från dagen för detta offentliggörande. Invändningarna ska sändas till följande e-postadress:

AGRI-G3@ec.europa.eu

Invändningarna kommer endast att tas upp till prövning om de tas emot inom den utsatta tidsfristen och om de visar att

- (a) skyddet av det föreslagna namnet skulle innebära en konflikt med namnet på en växtsort eller en djurras och därmed riskera att vilseleda konsumenten om produktens verkliga ursprung,
- (b) det föreslagna namnet helt eller delvis skulle vara homonymt med ett namn som redan är skyddat i unionen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽²⁾ och enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 av den 17 april 2019 om definition, beskrivning, presentation och märkning av spritdrycker, användning av namn på spritdrycker i presentationen och märkningen av andra livsmedel, skydd av geografiska beteckningar för spritdrycker, användning av jordbruksalkohol och destillat av jordbruksprodukter i alkoholhaltiga drycker samt om upphävande av förordning (EG) nr 110/2008 ⁽³⁾ eller med en av de geografiska beteckningar från länder utanför EU som skyddas i EU enligt bilaterala/multilaterala avtal som finns på <https://www.tmdn.org/giview/>
- (c) skyddet av det föreslagna namnet skulle kunna vilseleda konsumenten om produktens rätta identitet, med hänsyn till ett varumärkes anseende och renommé och den tid som det har använts,
- (d) skyddet av namnet skulle äventyra överlevnaden för ett identiskt eller delvis identiskt namn eller varumärke eller för produkter som lagligen har marknadsförts under minst fem år före offentliggörandet av detta meddelande, eller
- (e) om invändningarna kan leda till slutsatsen att det namn som ansökan om skydd avser kan betraktas som generiskt.
- (f) Ovannämnda kriterier ska bedömas med avseende på unionens territorium, vilket när det gäller immateriella rättigheter endast avser det eller de territorier där nämnda rättigheter är skyddade. Ett eventuellt skydd av dessa namn i Europeiska unionen förutsätter att diskussionerna i enlighet med avtalet slutförs på ett framgångsrikt sätt och att efterföljande rättsakt antas.

⁽¹⁾ EUT L 408I, 4.12.2020, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 130, 17.5.2019, s. 1.

Förteckning över geografiska beteckningar ⁽⁴⁾

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
1.	临沧坚果	Lincang Jian Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – nötter	Lincang Macadamia
2.	曹县芦笋	Caoxian Lu Sun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Caoxian Asparagus
3.	莱芜生姜	Laiwu Sheng Jiang	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Laiwu Ginger
4.	桂林罗汉果	Guilin Luo Han Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Guilin Momordica Grosvenori
5.	杞县大蒜	Qixian Da Suan	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Qixian Garlic
6.	伍家台贡茶	Wujiatai Gong Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (<i>fördraget</i>) (kryddor etc.)	Wujiatai Tribute Tea
7.	贵州绿茶	Guizhou Lü Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Guizhou Green Tea
8.	金塔番茄	Jinta Fan Qie	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Jinta Tomato
9.	阿拉善白绒山羊	Alashan Bai Rong Shan Yang	Andra produkter från djur – kashmir	Alxa Cashmere Goats
10.	径山茶	Jingshan Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Jingshan Tea
11.	霍城薰衣草	Huocheng Xun Yi Cao	Blommor och prydnadsväxter – lavendel	Huocheng Lavender
12.	勃利红松籽	Boli Hong Song Zi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – nötter	Boli Pinenut
13.	周至猕猴桃	Zhouzhi Mi Hou Tao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Zhouzhi Kiwi Fruit
14.	内黄花生	Neihuang Hua Sheng	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – jordnötter	Neihuang Peanut
15.	北票荆条蜜	Beipiao Jing Tiao Mi	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – honung	Beipiao Chaste Honey

⁽⁴⁾ Förteckning över geografiska beteckningar som är registrerade i Folkrepubliken Kina, tillhandahållen av de kinesiska myndigheterna.

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
16.	彭州莴笋	Pengzhou Wo Sun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Pengzhou Asparagus Lettuce
17.	阿拉善双峰驼	Alashan Shuang Feng Tuo	Färskt kött (och slaktbiprodukter) – kamelkött	Alxa Bactrian Camel
18.	穆棱大豆	Muling Da Dou	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	MuLing Soy
19.	鄂托克螺旋藻	Etuo ke Luo Xuan Zao	Vattenväxter – Spirulina	Otog Spirulina
20.	广昌白莲	Guangchang Bai Lian	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Guangchang White Lotus Seed
21.	小金苹果	Xiaojin Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Xiaojin Apple
22.	九寨沟蜂蜜	Jiuzhaigou Feng Mi	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – honung	Jiuzhaigou Honey
23.	三亚芒果	Sanya Mang Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Sanya Mango
24.	黑水中蜂蜜	Heishui Zhong Feng Mi	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – honung	Heishui Chinese Honey
25.	覃塘毛尖	Qintang Mao Jian	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Qintang Mao Jian Tea
26.	滕州马铃薯	Tengzhou Ma Ling Shu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – potatis	Tengzhou Potato
27.	普陀佛茶	Putuo Fo Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Putuo Buddha Tea
28.	江津花椒	Jiangjin Hua Jiao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – <i>Zanthoxylum bungeanum</i>	Jiangjin <i>Zanthoxylum bungeanum</i>
29.	中宁枸杞	Zhongning Gou Qi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – gojibär	Zhongning Goji Berry
30.	三亚甜瓜	Sanya Tian Gua	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Sanya Melon
31.	临海西兰花	Linhai Xi Lan Hua	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Linhai Broccoli

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
32.	大连苹果	Dalian Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Dalian Apple
33.	榆林马铃薯	Yulin Ma Ling Shu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – potatis	Yulin Potato
34.	攀枝花芒果	Panzhuhua Mang Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Panzhuhua Mango
35.	水城猕猴桃	Shuicheng Mi Hou Tao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Shuicheng Kiwi Fruit
36.	宜昌蜜桔	Yichang Mi Ju	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Yichang Sweet Orange
37.	湟中燕麦	Huangzhong Yan Mai	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – havre	Huangzhong Oats
38.	博湖辣椒	Bohu La Jiao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Bohu Chilli
39.	平和白芽奇兰	Pinghe Bai Ya Qi Lan	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Pinghe Bai Ya Qi Lan Tea
40.	白莲鹅	Bailian E	Färskt kött (och slaktbiprodukter) – gås	Bailian Goose
41.	广汉缠丝兔	Guanghan Chan Si Tu	Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökte etc.) – kaninkött	Guanghan Bunny Rabbit
42.	茶淀玫瑰香葡萄	Chadian Mei Gui Xiang Pu Tao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Chadian Muscat Humbert Grape
43.	策勒红枣	Cele Hong Zao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Cele Red dates
44.	隆化小米	Longhua Xiao Mi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – hirs	Longhua Millet
45.	保靖黄金茶	Baojing Huang Jin Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Baojing Golden Tea
46.	五指山红茶	Wuzhishan Hong Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Wuzhishan Black Tea
47.	张北马铃薯	Zhangbei Ma Ling Shu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – potatis	Zhangbei Potato
48.	都江堰方竹笋	Dujiangyan Fang Zhu Sun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Dujiangyan Square Bamboo Shoots
49.	安顺山药	Anshun ShanYao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Anshun Chinese Yam

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
50.	嘉峪关洋葱	Jiayuguan Yang Cong	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – grönsaker	Jiayuguan Onion
51.	北京鸭	Beijing Ya	Färskt kött (och slaktbiprodukter) – anka	Peking Duck
52.	从江香禾糯	Congjiang Xiang He Nuo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – ris	Congjiang Fragrant Glutinous Rice
53.	北苑贡茶	Beiyuan Gong Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Beiyuan Tribute Tea
54.	肃宁裘皮	Suning Qiu Pi	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – päls	Suning Fur
55.	宜州桑蚕茧	Yizhou Sang Can Jian	Andra produkter från djur – silke	Yizhou Silkworm Cocoon
56.	镇湖刺绣	Zhenhu Ci Xiu	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – silke	Zhenhu Embroidery
57.	舒席	Shu Xi	Bambuvävning/bambuflätverk	Shu Mat
58.	霍邱柳编	Huoqiu Liu Bian	Korgvide	Huoqiu Wickerwork
59.	宣纸	Xuan Zhi	Hö	Xuan Paper
60.	连史纸	Lian-shi Zhi	Bambu	Lian-shi Paper
61.	黄梅挑花	Huangmei Tiao Hua	Bomull	Huangmei Cross-stitch
62.	香云纱	Xiangyun Sha	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – silke	Xiangyun Gambiered Gauze
63.	蜀锦	Shu Jin	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – silke	Shu Brocade
64.	蜀绣	Shu Xiu	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – silke	Shu Embroider
65.	青神竹编	Qingshen Zhu Bian	Korgvide	Qingshen Bamboo Weaving

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
66.	石泉蚕丝	Shiquan Can Si	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – silke	Shiquan Silk
67.	黄岗柳编	Huanggang Liu Bian	Korgvide	Huanggang Wickerwork
68.	遂昌竹炭	Suichang Zhu Tan	Bambu	Suichang Bamboo Charcoal
69.	牛栏山二锅头	Niulanshan Er Guo Tou	Spritdrycker	Niulanshan Erguotou Liquor
70.	涉县柴胡	Shexian Chai Hu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – rötter	Shexian Bupleurum
71.	泊头鸭梨	Botou Ya Li	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – päron	Botou Ya Pear
72.	戎子酒庄葡萄酒	Rongzijiuzhuang Pu Tao Jiu	Vin	Chateau Rongzi wine
73.	老龙口白酒	Laolongkou Bai Jiu	Spritdrycker	Laolongkou Liquor
74.	新农寒富苹果	Xinnong Han Fu Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – äpplen	Xinnong Hanfu Apple
75.	吉林长白山人参	Jilin Changbaishan Ren Shen	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – rotknölar	Jilin Changbai Mountain Ginseng
76.	露水河红松母林籽仁	Lushuihe Hong Song Mu Lin Zi Ren	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frön	Lushuihe pine seeds and kernel
77.	太保胡萝卜	Taibao Hu Luo Bo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – morötter	Taibao Carrot
78.	佳木斯大米	Jiamusi Da Mi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – ris	Jiamusi Rice
79.	饶河东北黑蜂蜂蜜	Raohe Dong Bei Hei Feng Feng Mi	Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör etc.) – honung	Honey of Raohe Northeast Black Bees
80.	雨花茶	Yu Hua Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Yuhua Tea

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
81.	洞庭 (山) 碧螺春茶	Dongtingshan Bi Luo Chun Cha/Dongting Bi Luo Chun Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Dongting Mountain Biluochun Tea
82.	阳澄湖大闸蟹	Yangchenghu Da Zha Xie	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – krabbor	Yangcheng Lake Crab
83.	盱眙龙虾	Xuyi Long Xia	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – kräftor	Xuyi Crawfish
84.	洋河大曲	Yanghe Da Qu	Spritdrycker	Yanghe Daqu Liquor
85.	舟山三疣梭子蟹	Zhoushan San You Suo Zi Xie	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – <i>Trituberculatus</i>	Zhoushan Portunus trituberculatus
86.	舟山带鱼	Zhou Shan Dai Yu	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – hårstjärtfisk	Zhoushan Hairtail
87.	金华火腿	Jinhua Huo Tui	Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.) – skinka	Jinhua Ham
88.	文成粉丝	Wencheng Fen Si	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – vermiceller	Wencheng Vermicelli
89.	常山胡柚	Changshan Hu You	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – pomelo	Changshan Pomelo
90.	文成杨梅	Wencheng Yang Mei	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – bärpors	Wencheng Waxberry
91.	太平猴魁茶	Taiping Hou Kui Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Taiping Hou Kui Tea
92.	黄山毛峰茶	Huangshan Mao Feng Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Huangshan Maofeng Tea
93.	霍山石斛	Huoshan Shi Hu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – stjälk	Huoshan Dendrobe
94.	岳西翠兰	Yuexi Cui Lan	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Yuexi Cuilan Tea

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
95.	古井贡酒	Gujing Gong Jiu	Spritdrycker	Gujing Gongjiu Liquor
96.	涡阳苔干	Guoyang Tai Gan	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – TaiGan	GuoYang Tai Gan
97.	政和白茶	Zhenghe Bai Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Zhenghe White Tea
98.	松溪红茶	Songxi Hong Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Songxi Black Tea
99.	南日鲍	Nanri Bao	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – havsöron	Nanri Abalone
100.	云霄枇杷	Yunxiao Pi Pa	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – japansk mispel	Yunxiao Loquat
101.	宁德大黄鱼	Ningde Da Huang Yu	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – gulveka	Ningde Large Yellow Croaker
102.	河龙贡米	Helong Gong Mi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – ris	Helong Rice
103.	会昌米粉	Huichang Mi Fen	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – risnudlar	Huichang Rice Noodle
104.	赣南茶油	Gannan Cha You	Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.) – olja	Gannan Camellia Oil
105.	泰和乌鸡	Taihe Wu Ji	Färskt kött (och slaktbiprodukter) – kyckling	Tai he Silk Chicken
106.	浮梁茶	Fuliang Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Fuliang Tea
107.	信丰红瓜子	Xinfeng Hong Gua Zi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – melonfrö	Xinfeng red Melonseed
108.	寻乌蜜桔	Xunwu Mi Ju	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – apelsiner	Xunwu Orange
109.	日照绿茶	Rizhao Lü Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Rizhao Green Tea
110.	沾化冬枣	Zhanhua Dong Zao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – jujuber	Zhanhua Winter Jujube

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
111.	沂水苹果	Yishui Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – äpplen	Yishui Apple
112.	平阴玫瑰	Pingyin Mei Gui	Blommor och prydnadsväxter – blommor	Pingyin Rose
113.	菏泽牡丹籽油	Heze Mu Dan Zi You	Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.) – olja	Heze Peony Seed Oil
114.	陈集山药	Chenji Shan Yao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – jams	Chenji Yam
115.	水沟庙大蒜	Shuigoumiao Da Suan	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – vitlök	Shuigoumiao Garlic
116.	灵宝苹果	Lingbao Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – äpplen	Lingbao Apple
117.	正阳花生	Zhengyang Hua Sheng	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – jordnötter	Zhengyang Peanut
118.	柘城辣椒	Zhecheng La Jiao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – chili	Zhecheng Chili
119.	泸州老窖酒	Luzhou Laojiao Jiu	Spritdrycker	Luzhou Laojiao Liquor
120.	赤壁青砖茶	Chibi QIng Zhuan Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Chibi Qing Brick Tea
121.	英山云雾茶	Yingshang Yun Wu Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Yingshan cloud and mist Tea
122.	襄阳高香茶	Xiangyang Gao Xiang Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Xiangyang high-aroma Tea
123.	五峰五倍子	Wufeng Wu Bei Zi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Wufeng Gallnuts
124.	孝感米酒	Xiaogan Mi Jiu	Alkoholhaltiga risdrycker	Xiaogan Rice Wine
125.	酒鬼酒	Jiu Gui Jiu	Spritdrycker	Jiu Gui Liquor
126.	古丈毛尖	Guzhang Mao Jian	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Guzhang Maojian Tea
127.	永丰辣酱	Yongfeng La Jiang	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – såser	Yongfeng Chili Paste
128.	新会陈皮	Xinhui Chen Pi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Xinhui Trangerine Peel

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
129.	化橘红	Hua Ju Hong	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – frukt	Hua Pummelo Peel
130.	高州桂圆肉	Gaozhou Gui Yuan Rou	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – longan	Gao Zhou Longan Pulp
131.	增城荔枝	Zengcheng Li Zhi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – litchi	Zengcheng Litchi
132.	梅州金柚	Meizhou Jin You	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – pomelo	Meizhou Golden Pomelo
133.	六堡茶	Liu Pao Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Liu Pao Tea
134.	凌云白毫	Lingyun Bai Hao	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Lingyun Bai Hao Tea
135.	姑辽茶	Guliao Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Guliao Tea
136.	融安金桔	Rong'an Jin Ju	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – kumquat	Rong'an Kumquat
137.	北海生蚝	Beihai Sheng Hao	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav – ostron	Beihai Oyster
138.	博白桂圆	Bobai Gui Yuan	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – longan	Bobai Longan
139.	澄迈桥头地瓜	Chengmai Qiaotou Di Gua	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – potatis	Chengmai Qiaotou Sweet Potato
140.	涪陵榨菜	Fuling Zha Cai	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – rotknölar	Fuling Pickled Mustard Tuber
141.	丰都牛肉	Fengdu Niu Rou	Färskt kött (och slaktbiprodukter) – nötkött	Fengdu Beef
142.	奉节脐橙	Feng Jie Qi Cheng	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – apelsiner	Fengjie Navel Orange
143.	合川桃片	Hechuan Tao Pian	Bröd, konditorivaror, konfekt, skorpor och andra bagerivaror – konditorivaror	Hechuan Walnut Rice Slices

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
144.	忠州豆腐乳/忠县豆腐乳	Zhongzhou Dou Fu Ru/Zhongxian Dou Fu Ru	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – tofu	Zhongzhou Pickled Tofu/Zhongxian Pickled Tofu
145.	石柱黄连	Shizhu Huang Lian	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – rötter	Shizhu Coptis Root
146.	汉源花椒	Hanyuan Hua Jiao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – peppar	Hanyuan red pepper
147.	攀枝花块菌	Panzhihua Kuai Jun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – tryffel	Panzhihua Truffle
148.	蒙顶山茶	Mengdingshan Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Mengding Mountain Tea
149.	遂宁矮晚柚	Suining Ai Wan You	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – pomelo	Suining Dwarf-Late Pomelo
150.	峨眉山藤椒油	Emeishan Teng Jiao You	Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.)	Mount Emei Pepper oil
151.	米易枇杷	Miyi Pi Pa	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – japansk mispel	Miyi Loquat
152.	修文猕猴桃	Xiuwen Mi Hou Tao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – kiwi	Xiuwen Kiwi
153.	织金竹荪	Zhijin Zhu Sun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – <i>Dictyophora indusiata</i>	Zhijin Dictyophora indusiata
154.	兴仁薏仁米/兴仁苡仁米	Xingren Yi Ren Mi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – Jobs tårar	Xinren Coix Seed
155.	盘县火腿	Panxian Huo Tui	Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)	Panxian Ham
156.	都匀毛尖茶	Duyun Mao Jian Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Duyun Maojian Tea
157.	麻江蓝莓	Majiang Lan Mei	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – blåbär	Majiang Blueberry
158.	宣威火腿	Xuanwei Huo Tui	Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.) – skinka	Xuanwei Ham

	Registrerat namn i Folkrepubliken Kina	Transkription till latinska bokstäver	Produkttyp	Översättning i informationssyfte
159.	文山三七	Wenshan San Qi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – notoginseng	Wenshan Notoginseng
160.	勐海茶	Menghai Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Menghai Tea
161.	朱苦拉咖啡	Chucola Ka Fei	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – kaffe	Chucola Coffee
162.	撒坝火腿	Saba Huo Tui	Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.) – skinka	Saba Ham
163.	紫阳富硒茶	Ziyang Fu Xi Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Ziyang Selenium-enriched Tea
164.	泾阳茯砖茶	Jingyang Fu Zhuan Cha	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Jingyang Brick Tea
165.	汉中仙毫	Hanzhong Xian Hao	Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.) – te	Hanzhong Xianhao Tea
166.	铜川苹果	Tongchuan Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – äpplen	Tongchuan Apple
167.	韩城大红袍花椒	Hancheng Da Hong Pao Hua Jiao	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – peppar	Hancheng Da Hong Pao Red Pepper
168.	富平柿饼	Fuping Shi Bing	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – persimon	Fuping Dried Persimmon
169.	兰州百合	Lanzhou Bai He	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – liljor	Lanzhou Lily
170.	武都油橄榄	Wudu You Gan Lan	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – oliver	Wudu Olive
171.	甘南羊肚菌	Gannan Yang Du Jun	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – murklor	Gannan Morchella
172.	定西马铃薯	Dingxi Ma Ling Shu	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – potatis	Dingxi Potato
173.	岷县当归	Minxian Dang Gui	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – rötter	Minxian Angelica
174.	宁夏枸杞	Ningxia Gou Qi	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – gojibär	Ningxia Goji Berry
175.	阿克苏苹果	Aksu Ping Guo	Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade – äpplen	Aksu Apple

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)